

مخزن الاسرار

هۆنراوه‌ی

حه‌ کیم نزامی گه‌نجه‌وی

وه‌ر گێڕ به‌ شیوه‌ی ١٠٠٠٠٠ کوردی

عبدالسلام مدرسی (ه‌مانی)

سرشناسه : نظامی ، الیاس بن یوسف ۵۳۰ - ۶۱۴ ق
 عنوان قراردادی : مخزن الاسرار کردی
 عنوان و نام پدید آور: مخزن الاسرار/ نظامی گنجوی . مترجم عبدالسلام مدرسی (خانی)
 مشخصات نشر: ارومیه . حسینی اصل ۱۳۹۴
 مشخصات ظاهری : ۱۵۸ ص
 شابک : ۹۷۸-۶۰۰-۲۴۹-۰۶۲-۹ وضعیت فهرست نویسی : فیا
 موضوع : شعر فارسی - قرن ۶ ق - ترجمه شده به کردی
 موضوع : شعر کردی - قرن ۴ ق - ترجمه شده از فارسی
 شناسه داده مدرسی . عبدالسلام ۱۳۲۶ مترجم
 رد بدی شکره : ۱۳۹۴ ک ۴۸ / آ ۵۱۳۱ PIR
 رده بدی دیویی : ۱/۲۳ فا ۸ شماره کتابشناسی ملی : ۴۱۵۱۱۶۵

شناسنامه کتاب

نام کتاب : مخزن الاسرار
 مؤلف : حکیم نظامی گنجوی
 مترجم : عبدالسلام مدرسی (خانی)
 سال چاپ : اول ۱۳۹۵
 تیراژ : ۱۰۰۰ جلد
 ناشر : مؤسسه انتشاراتی حسینی اصل

شابک : ۹۷۸-۶۰۰-۲۴۹-۰۶۲-۹

قیمت : ۱۰۰۰۰ تومان

مراکز پخش : / شوینی دابه شکردن :

ایران / ارومیه : خیابان طالقانی مؤسسه انتشاراتی حسینی اصل



تلفن : ۰۴۴۳۲۳۵۲۴۰۳ / ۰۹۱۴۱۴۰۰۹۰۳ entesharathoseini@yahoo.com

کوردستانی عراق : سوران / کومه لگای فه رهه نگی ته حمه دی خانی



شه قامی بارزانی به رامبه ر یاریگا ۰۷۵۱۲۴۹۰۹۰۷

ناوه روک

- ٢..... پێشهکی وههگنیر
- ٩..... بهندی یهکههه
- بهندی دووههه
- ١٢..... لهبارهی تهوئید و موناچات
- ١٤..... بهندی سهتههه
- بهندی چوارهه
- ١٥..... فِی نَعْتِ خَاتَمِ النَّبِیْنَ عَلَیْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَام
- بهندی پینجههه
- ١٧..... مبعراجی نهبی «صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ»
- بهندی شهشههه
- ٢٢..... له بارهی نهعتی دووههه
- بهندی چهوتههه
- ٢٣..... نهعتی سهتههه
- بهندی ههشههه
- ٢٥..... نهعتی چوارهه
- بهندی نهههه
- ٢٧..... نهعتی پینجههه
- بهندی دهههه
- ٣٠..... لهباره مهدهی شای ئیسلام، مهلیک فهخرههههه بههرامشا
- ٣١..... بهندی یازدهههه
- بهندی دوازهههه
- ٣٤..... لهبارهی مهقام و مهترههههه نهو نامهیه

۳۶..... لمبارهی تمرزیش و فمزیلتهی وتار

گوفتار له‌باره‌ی مه‌قام و مه‌رتبه‌ی وُتار ۳۸

لهبارهي ته وسيفي شهو و ناسيني دل ۴۲

خه له سی : دوهل له باره ی پدروهرده کردنی دل ۴۷

سہ ماہی خلیفہ مسعود بن..... ۵۱

خداوندی دووهم له باره ی ژبانی شده انه

بهندی نوزدهم

به ندى بیستم

به نذی بیست و یکم

به ندى بیست و دو و هدم

به ندی بیست و ستم

U

- به‌ندی بیست و چواره‌م
- داستانی سوله‌یمان و پیری دانه‌چین ٧٣
- به‌ندی بیست و پینجهم
- له‌باره‌ی ره‌فتاری باش ٧٥
- به‌ندی بیست و شه‌شهم
- داستانی سه‌نجدەر و بیره‌ژن ٧٦
- به‌ندی بیست و ه‌ه‌م
- گوفتاری پناجم له‌باره‌ی بن‌وه‌فایی دنیا ٧٩
- به‌ندی بیست و هه‌ه‌ه‌م
- داستانی پیری خشته‌بیر ٨٢
- به‌ندی بیست و نه‌ه‌م
- له‌باره‌ی ئه‌عتیباری مه‌وجودات ٨٣
- به‌ندی سی‌ه‌م
- داستانی راوچی و شیره‌ سه‌گ ٨٥
- به‌ندی سی و یه‌که‌م
- گوفتاری هه‌و ته‌م له‌باره‌ی ته‌رجیح دانی ئاده‌می ٨٨
- به‌ندی سی و دوو هه‌م
- داستانی فه‌ریدون و به‌چکه‌ ناسک (مه‌ربووت به‌ گوفتاری هه‌و ته‌م) ٩٠
- به‌ندی سی و سێه‌م
- گوفتاری هه‌ه‌ه‌ه‌م له‌باره‌ی جوانی خیل‌قه‌ت ٩٢
- به‌ندی سی و چواره‌م
- داستانی میوه‌ فره‌وشی یه‌مه‌ن (مه‌ربووت به‌ گوفتاری هه‌ه‌ه‌ه‌م) ٩٥

بهندی سی و پینجهم

گوفتاری نۆهم له باره‌ی بڵێند هیممه‌تی ٩٥

بهندی سی و شه‌شهم

مزگه‌وتی خه‌راپاتی (مهربوت به گوفتاری نۆهم) ٩٩

بهندی سی و چه‌وتهم

نیشانی ناخیر زه‌مان ١٠٠

بهندی سی و هه‌شتم

داستانی مسیح و سه‌گی مردوو (مهربوت به گوفتاری ده‌هم) ١٠٣

بهندی سی و نۆهم

گوفتاری یازده‌هم له باره‌ی رهنجی دنیا ١٠٤

بهندی چل

داستانی موبه‌دی هیندوستان ١٠٦

بهندی چل و یه‌که‌م

گوفتاری دوازه‌هم له باره‌ی مال‌ئاوایی له منزل خ ١٠٨

بهندی چل و دووهم

دوو زانای هاو‌مه‌نزل (مهربوت به گوفتاری دوازه‌هم) ١١٠

بهندی چل و سێههم

گوفتاری سێزه‌هم ١١٢

بهندی چل و چواره‌م

داستانی سۆفی و ئەو که‌سه‌ی که ده‌چوو که‌عه‌به (مهربوت به گوفتاری سێزه‌هم) ١١٤

بهندی چل و پینجهم

گوفتاری چاره‌ده‌هم ١١٧

- بەندی چل و شەشەم
داستانی نازاردەری میلەت ١١٩
- بەندی چل و حەوتەم
گوفتاری یازدەهەم لەبارەی مەلامەت و سەركۆنەی حەسوودان ١٢١
- بەندی چل و هەشتەم
داستانی پاشای جەوانی شاری مەرو (مەربووت بە گوفتاری یازدەهەم) ١٢٣
- بەندی چل و نۆهەم
گوفتاری شەڕەم لەبارەی توند و تۆلی ١٢٥
- بەندی پەنجاهەم
داستانی مندالی عاقییبەین ١٢٨
- بەندی پەنجاویەكەم
گوفتاری حەفدەهەم لەبارەی ریازەت ١٢٨
- بەندی پەنجاودووھەم
داستانی بیرو مەردانی زوودرەنج (مەربووت بە گوفتاری حەفدە م) ١٣٢
- بەندی پەنجاوستەھەم
لەبارەی سەرزەنیشی دوو روویان ١٣٣
- بەندی پەنجاوچارەم
مەربووت بە گوفتاری هەزدەهەم ١٣٥
- بەندی پەنجاو پێنجەم
گوفتاری تۆزدەهەم لەبارەی پیشوازی لە ناخیرەت ١٣٨
- بەندی پەنجاوشەشەم
داستانی ھاروونەرپرەشید و سەرتاش (مەربووت بە گوفتاری تۆزدەهەم) ١٤١

بهندی په نجاو حه و تهم

گوفتاری بیستم له باره ی بی تمه و ججوهی عالم ۱۴۲

بهندی په نجاو هه شتم

مهربوت به گوفتاری بیستم ۱۴۵

بهندی په نجاو نههم

پایانی کیتاب ۱۴۶

www.ketab.ir